



# Direttive per l'organizzazione dei Campi G+S di Sport da campo/Trekking

## Regole di comportamento per G+S

Le persone che collaborano alle attività di G+S si impegnano a comportarsi, nel reciproco rispetto, con onestà e fiducia, rispettando tutte le regole.

## Organizzatori di campi G+S

I campi G+S sono organizzati dalle Associazioni giovanili e dai loro gruppi cantonali, regionali e locali quale complemento sportivo al programma annuale.

Piccoli gruppi possono unirsi per proporre un'offerta comune.

Il coach G+S è l'interlocutore ufficiale di G+S. Egli annuncia le offerte G+S.

Con la firma del presidente (o di una persona autorizzata) e del coach G+S, l'organizzatore si impegna a rispettare le direttive in vigore.

## Partecipanti

Ai campi G+S possono partecipare bambini e giovani in età tra i 5 e i 20 anni (di nazionalità svizzera o del Liechtenstein oppure stranieri residenti in Svizzera).

Per poter partecipare a campi G+S di Sport da campo/Trekking è determinante l'anno solare. Di principio valgono i seguenti limiti di età:

### G+S-Kids

- 5 anni compiuti durante l'anno solare in cui si svolge l'offerta
- Non aver compiuto 11 anni durante l'anno solare in cui si svolge l'offerta.

### G+S 10-20

- 9 anni compiuti durante l'anno solare in cui si svolge l'offerta
- Non aver compiuto 21 anni durante l'anno solare in cui si svolge l'offerta.

Di regola i bambini e i giovani partecipano all'intero campo G+S.

## Monitrici e monitori G+S

Le monitrici e i monitori G+S assumono il compito impegnativo ed avvincente di offrire ai bambini e ai giovani uno sport di campo G+S di buona qualità e di far vivere loro delle esperienze indimenticabili. Questa mansione comporta anche tutta una serie di obblighi da rispettare.

### Monitrici e monitori G+S:

- ... sono tenuti, nell'ambito delle attività G+S, a trattare con rispetto i bambini e i giovani che vi partecipano, dando il buon esempio e dimostrandosi degni del rispetto e della fiducia richiesti dalla loro funzione;
- ... sono responsabili della salute e della sicurezza dei bambini e dei giovani, li avvertono dei pericoli e li proteggono dagli stessi. A tale scopo adottano le misure necessarie per evitare incidenti. Annunciano immediatamente gli incidenti gravi e i decessi all'istituzione che ha autorizzato l'attività. (di regola si

tratta dell'Ufficio cantonale G+S). I bambini, i giovani e i loro rappresentanti legali devono essere informati che G+S non prende a suo carico nessuna assicurazione contro gli incidenti e le malattie.

- ... rispettano le direttive e le regole di G+S.
- ... sono autorizzati a svolgere campi G+S in seno alla propria organizzazione. Si attengono alle direttive del manuale del monitore e interpretano l'insegnamento secondo il programma di formazione dello Sport da campo / Trekking.
- ... pianificano e documentano i loro campi G+S mediante l'aiuto del manuale di campo. Il manuale di campo contiene una pianificazione dei blocchi sportivi e di campo.

- ... aggiornano regolarmente il controllo delle presenze nella banca dati SPORTdb.
- ... permettono al coach G+S o all'istituzione competente di visionare in ogni momento il loro lavoro.
- ... conservano la documentazione del loro campo G+S per almeno tre anni, oppure la consegnano al Coach G+S.
- ... seguono la formazione di base e la formazione continua G+S secondo l'obbligo biennale stabilito.

Ai monitori che non rispettano i loro obblighi, G+S Macolin può revocare il riconoscimento.

## Regole per i campi G+S nello Sport da campo/Trekking

Basi	Un'offerta G+S comprende tutti i campi G+S di un'organizzazione che sono organizzati durante un anno solare.	
Definizione	I campi G+S di Sport da campo/Trekking comprendono per ogni giorno di campo 4 ore di sport diversificato e attività di campo che si svolgono: <ul style="list-style-type: none"> <li>• sotto la direzione di almeno 2 monitori riconosciuti</li> <li>• con almeno 12 bambini o giovani</li> <li>• come comunità di campo</li> <li>• giorno e notte (responsabilità durante 24 ore)</li> <li>• sotto lo stesso „tetto“</li> <li>• durante almeno 5 oppure 3 giorni o più</li> <li>• non nel luogo di domicilio</li> </ul>	
Requisiti	Il requisito minimo per l'autorizzazione di un'offerta G+S è un campo G+S di almeno 5 giorni. Altri campi G+S devono durare almeno 3 giorni. In più valgono i requisiti minimi seguenti:	
	<b>G+S-Kids</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un monitore G+S-Kids con riconoscimento monitore di campo e un monitore G+S-Kids</li> <li>• 12 bambini o giovani</li> <li>• Almeno 8 bambini devono essere in età G+S-Kids, massimo 4 giovani non devono compiere i 13 anni durante l'anno.</li> <li>• I giovani non sono indennizzati.</li> <li>• Per gruppi più numerosi almeno due terzi dei bambini devono essere in età G+S-Kids.</li> </ul>	<b>G+S 10-20</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un monitore G+S Sport da campo/Trekking con riconoscimento monitori di campo e un monitore G+S Sport da campo/Trekking</li> <li>• 12 giovani o bambini</li> <li>• Almeno 8 giovani devono essere in età tra i 10 e i 20 anni, minimo 4 bambini possono avere dai 7 ai 9 anni.</li> <li>• I bambini non sono indennizzati.</li> <li>• Per gruppi più numerosi almeno due terzi dei giovani devono avere tra i 10 e i 20 anni..</li> </ul>

Ingaggio dei monitori	<p>G+S-Kids</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitore riconosciuto G+S-Kids</li> </ul>	<p>G+S 10-20</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitore G+S Sport da campo/Trekking riconosciuto.</li> <li>• Per attività di sicurezza deve essere ingaggiato almeno un monitore G+S che ha assolto la formazione corrispondente (appendice 1).</li> <li>• Monitore G+S con riconoscimenti in altri sport possono essere impiegati, senza però sostituire il monitore G+S Sport da campo/Trekking richiesto.</li> </ul>
Numero dei monitori, Numero degli accompagnatori	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il gruppo conta più di 24 bambini o giovani per ogni 12 bambini in più deve essere ingaggiato un monitore G+S riconosciuto.</li> <li>• Formula per il numero di monitori G+S richiesti a partire da 13 bambini o giovani: (n° di bambini/giovani diviso 12) ⇒ arrotondare il risultato</li> </ul> <p>G+S-Kids</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il gruppo conta più di 12 bambini per ogni 6 bambini in più deve essere ingaggiato un monitore G+S riconosciuto o un giovane che è almeno nel 15° anno di età.</li> <li>• Questi giovani assistenti non sono indennizzati.</li> </ul>	<p>G+S 10-20</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se con più di 12 giovani non ci sono abbastanza monitori G+S riconosciuti, il campo può essere comunque autorizzato se per ogni 12 giovani viene ingaggiata una persona maggiorenne e conscia della propria responsabilità.</li> <li>• Queste persone non sono indennizzati.</li> </ul>
Durata della lezione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 ore di attività di gioco o sport delle quali al massimo 2 ore di attività di campo per ogni giorno (di campo). Attività più lunghe non possono essere riportate da un giorno di campo all'altro. Le attività devono svolgersi logicamente in due momenti diversi della giornata; il giorno del viaggio d'andata le stesse non possono essere svolte dopo le ore 18.00.</li> <li>• La durata minima di un'attività G+S corrisponde ad una lezione di 30 minuti per i G+S-Kids e di 60 minuti per i giovani tra i 10 e i 20 anni.</li> </ul>	
Regolamentazione del giorno di viaggio	<p>Il giorno di viaggio senza attività sportiva non conta come giornata di campo. Se nei 2 giorni di viaggio si fanno in tutto 4 ore di attività di Sport da campo/Trekking, questi 2 giorni possono essere riuniti in un giorno di campo e che sarà conteggiato per l'indennità.</p>	
Programma del campo	<p>Per quanto riguarda i contenuti del campo G+S il programma di formazione del manuale G+S Sport da campo/Trekking è vincolante. Il programma del campo è polisportivo e variato con l'obiettivo di sostenere bambini e giovani nello sviluppo di una globale competenza d'azione sportiva.</p>	
Sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vigono le direttive del volantino „Sicurezza in G+S” e quelle del fascicolo «Sport da campo/Trekking».</li> <li>• Nei campi G+S il responsabile del campo lo è per tutto il campo. Non è permesso escludere dal campo giorni singoli per praticare discipline sportive non previste da G+S.</li> <li>• Le direttive specifiche delle discipline sportive offerte devono essere rispettate in ogni caso.</li> <li>• Per la pratica di ulteriori attività sportive non contemplate da G+S, l'organizzatore si assume la totale responsabilità.</li> </ul>	
Estero	<p>È possibile organizzare i campi G+S anche all'estero.</p>	
Discipline sportive escluse da G+S	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti gli sport motoristici e aeronautici</li> <li>• Tutti gli sport di combattimento che permettono di atterrare l'avversario (K.O).</li> <li>• Canyoning, Hydrospeed, immersione con le bombole</li> </ul> <p>Questo elenco non è definitivo, può essere ampliato con l'apparizione di nuovi sport.</p>	
Materiale in prestito	<p>Il materiale per i campi G+S può essere richiesto in prestito secondo il promemoria «Materiale e altri contributi federali». Per l'ordinazione di materiale sono addebitate le spese che vengono dedotte direttamente dall'indennità forfetaria.</p>	

## Deroghe ai dati annunciati

Se nel periodo tra l'annuncio e la conclusione del corso intervengono dei cambiamenti, valgono le seguenti regole:

Durata del campo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se il numero minimo di giorni di campo non viene raggiunto, cade il diritto all'indennità.</li><li>• Se il campo viene interrotto per forza maggiore, si deve informare l'istanza d'autorizzazione. Essa decide per un indennizzo adeguato.</li></ul>
Numero dei bambini e dei giovani	Deroghe al numero minimo di partecipanti previsto sono consentite solo in caso di malattia o infortunio. L'istanza di autorizzazione deve essere avvertita. Essa decide per un indennizzo adeguato.

## Indennità forfetaria

Campo G+S	Numero di bambini e giovani nella classe d'età corrispondente e numero di giorni di campo; il conteggio si basa sui monitori G+S ingaggiati.
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

La società decide circa la destinazione dell'indennità forfetaria. I contributi vanno di preferenza a profitto del settore giovanile.

Le presenti direttive entrano in vigore il 1° gennaio 2009, abrogando tutte quelle precedenti. Le vigenti direttive in materia di formazione dei giovani possono essere consultate al sito [www.gioventuesport.ch](http://www.gioventuesport.ch)

Edizione: 1.1.2009  
Editore: Ufficio federale dello sport UFSP  
Internet: [www.gioventuesport.ch](http://www.gioventuesport.ch)